



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Integraal verslag**

**Compte rendu intégral**

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 15 FEBRUARI 2019**

(Ochtendvergadering)

**Séance plénière du  
VENDREDI 15 FÉVRIER 2019**

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
[www.parlement.brussels](http://www.parlement.brussels)

**INHOUD****SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	5	EXCUSÉS	5
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	5	COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	5
GRONDWETTELIJK HOF	5	COUR CONSTITUTIONNELLE	5
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	5	DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRES	5
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	6	PROJETS D'ORDONNANCE	6
Indiening		Dépôt	
MOTIE BETREFFENDE HET BELANGENCONFLICT MET BETrekking tot de GEPLANEDE INVOERING DOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELijk PARLEMENT VAN DE ONVERENIGBAARHEID VAN DE FUNCTIE VAN BURGEMEESTER OF SCHEPEN EN HET MANDAAT VAN LID VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELijk PARLEMENT, VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS, VAN DE SENAAT, VAN HET VLAAMS PARLEMENT EN VAN HET EUROPEES PARLEMENT	6	MOTION EN CONFLIT D'INTÉRÊTS CONCERNANT LE PROJET D'INSTAURATION PAR LE PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE D'UNE INCOMPATIBILITÉ ENTRE LA FONCTION DE BOURGMESTRE OU D'ÉCHEVIN ET LE MANDAT DE MEMBRE DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS, DU SÉNAT, DU PARLEMENT FLAMAND ET DU PARLEMENT EUROPÉEN	6
OPRICHTING VAN EEN INTERPARLEMENTAIRE COMMISSIE	10	CONSTITUTION D'UNE COMMISSION INTERPARLEMENTAIRE	10
Aanwijzing van de leden		Désignation des membres	
INOVERWEGINGNEMINGEN	12	PRISES EN CONSIDÉRATION	12
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	13	PROJET D'ORDONNANCE	13
Ontwerp van ordonnantie betreffende de classificatie van de toeristische logies-verstrekende inrichtingen per comfort-niveau (nrs. A-721/1 en 2 – 2017/2018).		Projet d'ordonnance relative au classement des établissements d'hébergement touristique par niveaux de confort (n°s A-721/1 et 2 – 2017/2018).	
Algemene besprekking – Sprekers:		Discussion générale – Orateurs :	
Mevrouw Isabelle Emmery, rapporteur		Mme Isabelle Emmery, rapporteuse	
Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)		Mme Brigitte Grouwels (CD&V)	

De heer Bruno De Lille (Groen)		M. Bruno De Lille (Groen)	
De heer Johan Van den Driessche (N-VA)		M. Johan Van den Driessche (N-VA)	
Artikelsgewijze bespreking	19	Discussion des articles	19
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	19	PROJET D'ORDONNANCE	19
Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van artikel 191 van de Brusselse Huisvestingscode (nrs. A-757/1 en 2 – 2018/2019).		Projet d'ordonnance modifiant l'article 191 du Code bruxellois du Logement (n <sup>o</sup> s A-757/1 et 2 – 2018/2019).	
Algemene bespreking		Discussion générale	
Artikelsgewijze bespreking	20	Discussion des articles	20
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	20	PROJET D'ORDONNANCE	20
Ontwerp van ordonnantie betreffende de Brusselse Codex Fiscale Procedure (nrs. A-756/1 en 2 – 2018/2019).		Projet d'ordonnance relative au Code bruxellois de procédure fiscale (n <sup>o</sup> s A-756/1 et 2 – 2018/2019).	
Algemene bespreking		Discussion générale	
Artikelsgewijze bespreking		Discussion des articles	
PERSONEELSSTATUUT VAN DE PERMANENTE DIENSTEN VAN HET PARLEMENT	23	STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES PERMANENTS DU PARLEMENT	23
Wijzigingen betreffende artikel 171, 12°, tweede lid, van het statuut (overgangsmaatregelen)		Modifications relatives à l'article 171, 12°, alinéa 2, du statut (dispositions transitoires).	
Bespreking		Discussion	
Bespreking van het enig artikel		Discussion de l'article unique.	
MONDELINGE VRAGEN	24	QUESTIONS ORALES	24

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.**  
**PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 9.40 uur.*

**De voorzitter.**- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 15 februari 2019 geopend.

**VERONTSCHULDIGD**

**De voorzitter.**- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Alain Destexhe, op missie bij de OESO in Parijs;
- de heer Bernard Clerfayt, op missie bij de OESO in Parijs;
- mevrouw Françoise De Smedt;
- de heer Willem Draps, op missie in Riga voor het Beneluxparlement, voor de Joint meeting of the Baltic Assembly Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee;
- de heer Eric Bott;
- mevrouw Nadia El Yousfi.

**MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT**

**GRONDWETTELIJK HOF**

**De voorzitter.**- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

**BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN**

**De voorzitter.**- Een besluit werd door de regering aan het parlement overgezonden.

- *La séance est ouverte à 9h40.*

**M. le président.**- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 15 février 2019.

**EXCUSÉS**

**M. le président.**- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Alain Destexhe, en mission à l'OCDE à Paris ;
- M. Bernard Clerfayt, en mission à l'OCDE à Paris ;
- Mme Françoise De Smedt ;
- M. Willem Draps, en mission à Riga pour le Parlement Benelux au Joint meeting of the Baltic Assembly Economics, Energy and Innovation Committee and the Natural Resources and Environment Committee ;
- M. Eric Bott ;
- Mme Nadia El Yousfi.

**COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

**M. le président.**- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRES**

**M. le président.**- Un arrêté a été transmis au parlement par le gouvernement.

Het zal in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

**De voorzitter.**– Overeenkomstig artikel 88 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zendt de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ons verscheidene besluiten van de regering.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

## ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

### *Indiening*

**De voorzitter.**– Op datum van 7 februari 2019 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de multilaterale overeenkomst ter implementatie van aan belastingverdragen gerelateerde maatregelen ter voorkoming van grondslaguitvoering en winstverschuiving, gedaan te Parijs op 24 november 2016 (nr. A-787/1 – 2018/2019) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken.

**De voorzitter.**– Op datum van 11 februari 2019 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering het ontwerp van ordonnantie houdende het beheer en de bescherming van onbevaarbare waterlopen en vijvers (nr. A-795/1 – 2018/2019) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

## MOTIE BETREFFENDE HET BELANGENCONFLICT MET BETrekking TOT DE GEPLANDE INVOERING DOOR HET BRUSSELS HOOFDSTEDELijk PARLEMENT VAN DE ONVERENIGBAARHEID VAN DE FUNCTIE VAN BURGEMEESTER OF SCHEPEN EN HET MANDAAT VAN LID VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELijk PARLEMENT, VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS, VAN DE SENAAT, VAN HET VLAAMS PARLEMENT

Il figurera en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**M. le président.**– En application de l'article 88 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, le Service public régional de Bruxelles nous transmet divers arrêtés du gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

## PROJETS D'ORDONNANCE

### *Dépôt*

**M. le président.**– En date du 7 février 2019, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention multilatérale pour la mise en œuvre des mesures relatives aux conventions fiscales pour prévenir l'érosion de la base d'imposition et le transfert de bénéfices, faite à Paris le 24 novembre 2016 (n° A-787/1 – 2018/2019).

- Renvoi à la Commission des finances et des affaires générales.

**M. le président.**– En date du 11 février 2019, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a déposé le projet d'ordonnance relative à la gestion et à la protection des cours d'eau non navigables et des étangs (n° A-795/1 – 2018/2019).

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

## MOTION EN CONFLIT D'INTÉRêTS CONCERNANT LE PROJET D'INSTAURATION PAR LE PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES- CAPITALE D'UNE INCOMPATIBILITé ENTRE LA FONCTION DE BOURGMESTRE OU D'ÉCHEVIN ET LE MANDAT DE MEMBRE DU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES- CAPITALE, DE LA CHAMBRE DES REPRéSENTANTS, DU SÉNAT, DU PARLEMENT FLAMAND ET DU

**EN VAN HET EUROPEES PARLEMENT**

**De voorzitter.**- Ik werd, bij brief van 7 februari 2019, gevat door een motie (ingedien door de heren Matthias Diependaele, Koen Van den Heuvel en Bart Somers) betreffende een belangenconflict, die krachtens artikel 32, § 1bis, van de gewone wet tot hervorming van de instellingen van 9 augustus 1980 werd goedgekeurd door het Vlaams Parlement betreffende het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet met het oog op de invoering van onverenigbaarheid tussen de functie van burgemeester of schepen en het mandaat van lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van het Vlaams Parlement en van het Europees Parlement (nrs. A-550/1, 2, 3, 4 en 5 - 2016/2017).

Deze motie betreffende een belangenconflict wordt als volgt gemotiveerd:

"Het Vlaams Parlement, in een gewestelijke aangelegenheid,

Stelt vast dat:

1° er op 8 juni 2018 een stemming in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft plaatsgevonden over een voorstel van ordonnantie waardoor de functie van Brussels burgemeester of schepen onverenigbaar wordt met het mandaat van Brussels gewestelijk volksvertegenwoordiger, federaal volksvertegenwoordiger, senator, Vlaams volksvertegenwoordiger en Europees volksvertegenwoordiger;

2° voor een dergelijk voorstel van ordonnantie een meerderheid in de Nederlandse taalgroep van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement nodig is;

3° het voorstel van ordonnantie geen meerderheid heeft behaald in de Nederlandse taalgroep;

4° de indieners van het voorstel van ordonnantie hun wens kenbaar hebben gemaakt om gebruik te maken van het antiblokeringssysteem dat is opgenomen in artikel 28, derde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

**PARLEMENT EUROPÉEN**

**M. le président.**- Par lettre du 7 février 2019, j'ai été saisi d'une motion déposée par MM. Matthias Diependaele, Koen Van den Heuvel et Bart Somers relative à un conflit d'intérêts, votée par le Parlement flamand, conformément à l'article 32, § 1<sup>er</sup> bis de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 concernant la proposition d'ordonnance modifiant la Nouvelle loi communale, en vue d'instaurer une incompatibilité entre la fonction de bourgmestre ou d'échevin et le mandat de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Chambre des représentants, du Sénat, du Parlement flamand et du Parlement européen (n° A-550/1, 2, 3, 4 et 5 – 2016/2017).

Cette motion relative à un conflit d'intérêts est motivée comme suit :

"Le Parlement flamand, dans une matière régionale,

Constate ce qui suit :

1° le 8 juin 2018, un vote a eu lieu au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale sur une proposition d'ordonnance instaurant une incompatibilité entre la fonction de bourgmestre ou d'échevin bruxellois et le mandat de député régional bruxellois, de député fédéral, de sénateur, de député flamand et de député européen ;

2° une telle proposition d'ordonnance nécessite une majorité dans le groupe linguistique néerlandais du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3° la proposition d'ordonnance n'a pas obtenu de majorité au sein du groupe linguistique néerlandais ;

4° les auteurs de la proposition d'ordonnance ont exprimé leur souhait de recourir au système antiblocage inscrit à l'article 28, alinéa 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises ;

5° op die manier de vereiste van een meerderheid in de Nederlandse taalgroep dreigt te worden omzeild en de uitzonderingsbepaling van artikel 28 van de voornoemde bijzondere wet wordt geïnterpreteerd op een manier die afbreuk doet aan het federale loyauiteitsprincipe, vermeld in artikel 143 van de Grondwet, wat een bedreiging vormt voor de fundamentele evenwichten waarop de federale staat berust;

6° het voorstel van ordonnantie een wijziging aanbrengt in de regels waaraan de Vlaamse volksvertegenwoordigers uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten voldoen met het oog op hun lidmaatschap van het Vlaams parlement;

7° de materie die de indieners van het voorstel van ordonnantie willen wijzigen, tot de constitutieve autonomie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement behoort en bijgevolg alleen gewijzigd kan worden door middel van een bijzondere ordonnantie;

8° het antiblokeringssysteem niet van toepassing is op voorstellen van bijzondere ordonnanties;

9° de wijziging van de lidmaatschapsvooraarden tot gevolg heeft dat volksvertegenwoordigers van het Vlaams Gewest een verschillende behandeling krijgen, in vergelijking met de andere Vlaamse volksvertegenwoordigers;

10° een dergelijke wijziging ingaat tegen het federale loyauiteitsprincipe en de basisbeginselen van een federale staat;

gelet op:

1° artikel 109 van het reglement van het Vlaams Parlement;

2° artikel 39ter van de Grondwet;

3° artikel 137 van de Grondwet;

4° artikel 143, § 1, van de Grondwet;

5° artikel 24, artikel 50 en artikel 76 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

6° artikel 5bis, artikel 12, § 5, artikel 12ter,

5° de la sorte, l'exigence d'une majorité au sein du groupe linguistique néerlandais risque d'être contournée et la mesure d'exception prévue à l'article 28 de la loi spéciale précitée est interprétée d'une manière qui porte atteinte au principe de loyauté fédérale visé à l'article 143 de la Constitution, ce qui constitue une menace pour les équilibres fondamentaux sur lesquels repose l'État fédéral ;

6° la proposition d'ordonnance apporte une modification aux règles que les députés flamands de la Région de Bruxelles-Capitale doivent respecter pour être membre du Parlement flamand ;

7° la matière que les auteurs de la proposition d'ordonnance veulent modifier relève de l'autonomie constitutive du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et ne peut par conséquent être modifiée qu'au moyen d'une ordonnance spéciale ;

8° le système antiblocage ne s'applique pas aux propositions d'ordonnances spéciales ;

9° la modification des conditions pour être membre a pour conséquence que les députés de la Région flamande sont traités différemment des autres députés flamands ;

10° une telle modification est contraire au principe de loyauté fédérale et aux principes fondamentaux d'un État fédéral ;

vu :

1° l'article 109 du règlement du Parlement flamand ;

2° l'article 39ter de la Constitution ;

3° l'article 137 de la Constitution ;

4° l'article 143, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution ;

5° les articles 24, 50 et 76 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;

6° l'article 5bis, l'article 12, § 5, l'article 12ter, l'article 28, alinéa 2, 3°, et l'article 72, alinéa 4, de

artikel 28, tweede lid, 3°, en artikel 72, vierde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

7° artikel 32 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

8° het voorstel van ordonnantie van 7 juli 2017 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet met het oog op de invoering van onverenigbaarheid tussen de functie van burgemeester of schepen en het mandaat van lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van het Vlaams Parlement en van het Europees Parlement;

Overwegende dat het Vlaams Parlement, vanuit een gewestelijke bevoegdheid, zijn belangen geschaad ziet door:

1° het oneigenlijke gebruik van een wettelijke uitzonderingsregeling en de daardoor ontstane schending van het federale loyaaltsprincipe, waardoor afbreuk wordt gedaan aan de waarborgen die de personen van de Nederlandse taalgroep genieten in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

2° een manifeste schending van het grondwettelijke principe van federale loyaaliteit, aangezien het voorstel van ordonnantie een wezenlijke invloed heeft op het lidmaatschap van het Vlaams Parlement, en zo rechtstreeks inwerkt op de verkiezing en werking ervan;

3° de vaststelling dat het voorstel van ordonnantie ervoor zorgt dat de volksvertegenwoordigers van de Vlaamse Gemeenschap die werden verkozen in de kieskring Brussel-Hoofdstad, aan strengere lidmaatschapsvoorwaarden moeten voldoen dan hun collega's van het Vlaams Gewest;

4° de miskenning van de constitutieve autonomie door de keuze van de indieners om een voorstel van ordonnantie in te dienen waarmee ze een materie willen wijzigen die door een voorstel van bijzondere ordonnantie gewijzigd moet worden en daardoor op een oneigenlijke manier het antiblokkeringsysteem van toepassing maken;

verklaart op basis van artikel 32 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen dat het van oordeel is dat het ernstig kan worden

la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises ;

7° l'article 32 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles ;

8° la proposition d'ordonnance du 7 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue d'instaurer une incompatibilité entre la fonction de bourgmestre ou d'échevin et le mandat de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Chambre des représentants, du Sénat, du Parlement flamand et du Parlement européen ;

Considérant que le Parlement flamand, au départ d'une compétence régionale, estime que ses intérêts sont lésés par :

1° l'utilisation abusive d'une mesure d'exception légale et la violation du principe de loyauté fédérale qui en découle, qui portent atteinte aux garanties dont les personnes du groupe linguistique néerlandais bénéficient en région bilingue de Bruxelles-Capitale ;

2° une violation manifeste du principe constitutionnel de loyauté fédérale, étant donné que la proposition d'ordonnance influe de manière substantielle sur la qualité de membre du Parlement flamand et qu'ainsi, elle en influence directement l'élection et le fonctionnement ;

3° le constat qu'il résulte de la proposition d'ordonnance que les députés de la Communauté flamande élus dans la circonscription électorale Bruxelles-Capitale doivent remplir des conditions plus strictes que leurs collègues de la Région flamande pour être membre ;

4° la méconnaissance de l'autonomie constitutive résultant du choix des auteurs, qui déposent une proposition d'ordonnance par laquelle ils entendent modifier une matière nécessitant une ordonnance spéciale pour être modifiée et qui, ce faisant, mettent abusivement en œuvre le système antiblocage ;

déclare, sur la base de l'article 32 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, qu'il estime qu'il peut être

benadeeld door het voornoemde voorstel van ordonnantie van 7 juli 2017;

vraagt bijgevolg de schorsing van de procedure voor de behandeling van het voorstel van ordonnantie van 7 juli 2017 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet met het oog op de invoering van onverenigbaarheid tussen de functie van burgemeester of schepen en het mandaat van lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat, van het Vlaams Parlement en van het Europees Parlement, met het oog op overleg."

Artikel 32, § 1 ter, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen stelt dat, in dat geval, de procedure gedurende 60 dagen wordt geschorst. De schorsing vindt plaats met het oog op overleg tussen het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Vlaams Parlement. Krachtens de artikelen 81 en 82 van het reglement, organiseren de voorzitters van de betrokken assemblees het overleg.

Artikel 32, § 1 quater, verduidelijkt dat indien dit overleg niet tot een oplossing leidt binnen de termijn van zestig dagen, het geschil aanhangig wordt gemaakt bij de Senaat, die binnen dertig dagen een met redenen omkleed advies uitbrengt aan het in artikel 31 bedoeld Overlegcomité, dat beslist binnen dertig dagen, volgens de procedure van de consensus.

Bijgevolg dient het Bureau in uitgebreide samenstelling de delegatie van ons parlement samen te stellen met het oog op het overleg.

Ik zal de namen verzamelen om een delegatie samen te stellen die het Vlaams Parlement zal ontmoeten in verband met dit belangenconflict.

## OPRICHTING VAN EEN INTERPARLEMENTAIRE COMMISSIE

### *Aanwijzing van de leden*

**De voorzitter.**- Op 5 november 2018, hebben de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken van het Brussels Parlement, de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken van de Verenigde Vergadering en de commissie voor de Algemene Zaken van het Parlement francophone bruxellois een voorstel van

gravement lésé par la proposition d'ordonnance du 7 juillet 2017 précitée ;

demande par conséquent que la procédure relative au traitement de la proposition d'ordonnance du 7 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue d'instaurer une incompatibilité entre la fonction de bourgmestre ou d'échevin et le mandat de membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Chambre des représentants, du Sénat, du Parlement flamand et du Parlement européen soit suspendue en vue d'une concertation".

L'article 32, § 1<sup>er</sup> ter, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles prévoit que dans ce cas, la procédure est suspendue pendant 60 jours. La suspension a lieu en vue d'une concertation entre le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Parlement flamand. Conformément aux articles 81 et 82 du règlement, les présidents des assemblées concernées organisent la concertation.

L'article 32, § 1<sup>er</sup> quater, précise que si cette concertation n'a pas abouti à une solution dans le délai de 60 jours, le Sénat est saisi du litige et rend, dans les 30 jours, un avis motivé au Comité de concertation qui rend une décision selon la procédure du consensus dans les 30 jours.

Il reviendra au prochain Bureau élargi de composer la délégation de notre parlement en vue de la concertation.

Il me faut donc des noms afin de constituer la délégation qui rencontrera le Parlement flamand à propos de ce conflit d'intérêts.

## CONSTITUTION D'UNE COMMISSION INTERPARLEMENTAIRE

### *Désignation des membres*

**M. le président.**- Le 5 novembre 2018, la Commission des finances et des affaires générales du Parlement bruxellois, les Commissions réunies de la santé et des affaires sociales de l'Assemblée réunie et la Commission des affaires générales du Parlement francophone bruxellois ont rédigé une proposition de décret et d'ordonnance conjoints

gezamenlijk decreet en ordonnances met betrekking tot de Brusselse ombudsman (nrs. A-744/1 en B-140/1 – 2018/2019) opgesteld, in toepassing van artikel 29.2 van het reglement.

Overeenkomstig artikel 87.5 van het reglement, wordt het voorstel van gezamenlijk decreet en ordonnances verzonden naar de in de artikelen 50 en 51 van het reglement bedoelde interparlementaire commissie.

In zijn vergadering van 6 februari 2019 heeft het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist dat de interparlementaire commissie zou samengesteld worden door 24 leden (12 leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan de delegatie samengesteld is door dezelfde leden overeenkomstig artikel 51 van het reglement, en 12 leden van het Parlement francophone bruxellois).

Volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging, ziet de verdeling van de leden van de interparlementaire commissie onder de fracties, wat het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft, er als volgt uit:

- voor de Franse taalgroep:

PS: 3 zetels;

MR: 2 zetels;

DéFI: 1 zetel;

cdH: 1 zetel;

Ecolo: 1 zetel.

- voor de Nederlandse taalgroep:

Open Vld: 1 zetel;

sp.a: 1 zetel;

Groen: 1 zetel;

N-VA: 1 zetel.

relatifs au médiateur bruxellois (n°s A-744/1 et B-140/1 – 2018/2019) en faisant application de l'article 29.2 du règlement.

Conformément à l'article 87.5 du règlement, la proposition de décret et d'ordonnances conjoints est renvoyée à la commission interparlementaire visée aux articles 50 et 51 du règlement.

En sa réunion du 6 février 2019, le Bureau élargi a décidé que la commission interparlementaire serait composée de 24 membres : 12 membres pour le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune - dont la délégation est composée des mêmes membres conformément à l'article 51 du règlement - et 12 membres pour le Parlement francophone bruxellois.

Selon la règle proportionnelle, la répartition des sièges de la commission interparlementaire entre les groupes politiques est la suivante en ce qui concerne le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

- pour le groupe linguistique français :

PS : 3 sièges ;

MR : 2 sièges ;

DéFI : 1 siège ;

cdH : 1 siège ;

Ecolo : 1 siège.

- pour le groupe linguistique néerlandais :

Open Vld : 1 siège ;

sp.a : 1 siège ;

Groen : 1 siège ;

N-VA : 1 siège.

De politieke fractievoorzitters worden verzocht mij, vóór het einde van de vergadering, de namen van hun leden mee te delen die deel zullen uitmaken van de interparlementaire commissie.

## INOVERWEGINGNEMINGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van resolutie van mevrouw Annemie Maes, Evelyne Huytebroeck, de heren Marc Loewenstein, Jef Van Damme, mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Kenza Yacoubi, mevrouw Els Ampe, de heren Ahmed El Khannouss en Paul Delva om het milieu te beschermen tegen de verontreiniging door plastic afval (nr. A-755/1 – 2018/2019).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor het Leefmilieu en de Energie.

**De voorzitter.**- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van mevrouw Cielte Van Achter, de heer Johan Van den Driessche en mevrouw Liesbet Dhaene tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie betreffende de openbare vastgoedmaatschappij 'Le Logement molenbeekois' (nr. A-776/1 – 2018/2019).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

**De voorzitter.**- Aan de orde is de inoverweging-neming van het voorstel van ordonnantie van de heer Bertin Mampaka Mankamba, mevrouw Caroline Désir, de heer Michel Colson, mevrouw Khadija Zamouri, de heren Fouad Ahidar en Paul Delva teneinde de verwezenlijking van 'sleutel-op-de-deur'-projecten door de Gewestelijke Grondalliantie (Community Land Trust) mogelijk te maken (nr. A-778/1 – 2018/2019).

Geen bezwaar?

- Verzonden naar de commissie voor de Huisvesting.

Les présidents des groupes politiques sont invités à me transmettre, avant la fin de cette séance, les noms de leurs membres appelés à faire partie de la commission interparlementaire.

## PRISES EN CONSIDÉRATION

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de Mmes Annemie Maes, Evelyne Huytebroeck, MM. Marc Loewenstein, Jef Van Damme, Mmes Viviane Teitelbaum, Kenza Yacoubi, Els Ampe, MM. Ahmed El Khannouss et Paul Delva visant à protéger l'environnement contre la pollution par les déchets plastiques (n° A-755/1 – 2018/2019).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission de l'environnement et de l'énergie.

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de Mme Cielte Van Achter, M. Johan Van den Driessche et Mme Liesbet Dhaene visant à instituer une commission d'enquête parlementaire sur la société immobilière de service public Le Logement molenbeekois (n° A-776/1 – 2018/2019).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission du logement.

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de M. Bertin Mampaka Mankamba, Mme Caroline Désir, M. Michel Colson, Mme Khadija Zamouri, MM. Fouad Ahidar et Paul Delva visant à permettre la réalisation de projets clé sur porte par l'Alliance foncière régionale (Community Land Trust) (n° A-778/1 – 2018/2019).

Pas d'observation ?

- Renvoi à la Commission du logement.

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE  
BETREFFENDE DE CLASSIFICATIE VAN  
DE TOERISTISCHE  
LOGIESVERSTREKKENDE INRICHTINGEN  
PER COMFORTNIVEAU (NRS. A-721/1 EN 2  
– 2017/2018).**

*Algemene besprekking*

**Mevrouw Isabelle Emmery, rapporteur (in het Frans).-** De ordonnantie voert een vrijwillige classificatie van de geregistreerde Brusselse logementen voor toeristen in. Daartoe treedt het Brussels Gewest net zoals Vlaanderen, Wallonië en de Duitstalige Gemeenschap toe tot Hotelstars 2015.

*De wetgeving over de classificatie naargelang van het geboden comfort moet de ontwikkeling van toeristische logementen stimuleren. Alle politieke partijen waren blij met de classificatie, al wilden ze wel weten hoe het met de criteria zat.*

*Mevrouw Grouwels (CD&V) zei dat de classificatie gunstig zal uitpakken voor kleine, onafhankelijke etablissementen.*

*Mevrouw Persoons (DéFI) drukte op het belang van toegankelijkheids- en energiecriteria, die ook invloed kunnen hebben op de keuze van toeristen.*

*De heer Draps (MR) zei dat de tekst geen invloed heeft op de fiscaliteit en dus goed nieuws is voor de sector. Bovendien verbetert hij de tot nu toe weinig duidelijke classificatie.*

*Namens Ecolo en Groen betreurden collega's Maron en Verstraete dat er geen milieucriteria zijn opgenomen.*

*In naam van de PS-fractie verheugde ik me over de harmonisering die de sector opnieuw geloofwaardigheid verleent.*

*De minister-president zei dat de criteria internationaal zijn en niet noodzakelijk de reële kwaliteit van het etablissement in kwestie tot uiting brengen. Daarom gaat het ook om vrijwillige toetreding. De classificatie is interessanter voor*

**PROJET D'ORDONNANCE**

**PROJET D'ORDONNANCE RELATIVE AU  
CLASSEMENT DES ÉTABLISSEMENTS  
D'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE PAR  
NIVEAUX DE CONFORT (N<sup>o</sup>s A-721/1 ET 2 –  
2017/2018).**

*Discussion générale*

**Mme Isabelle Emmery, rapporteuse.-** L'objectif de cette ordonnance est de mettre en place un système de classement volontaire, par niveaux de confort, des établissements bruxellois d'hébergement touristique enregistrés. Il était important de mettre en place ce système de classification hôtelière cohérent et qui s'intègre dans un marché international. À l'image de la Flandre, de la Wallonie et de la Communauté germanophone, la Région bruxelloise s'inscrira donc dans le système nommé "Hotelstars 2015".

La législation en matière de classement par niveaux de confort doit apparaître comme un outil favorable au développement de l'infrastructure des hébergements touristiques, et non comme un poids. De manière générale, l'ensemble des formations politiques se sont réjouies de cette classification, tout en s'interrogeant et en demandant des précisions sur les critères retenus.

Mme Grouwels, pour le CD&V, a indiqué que cette classification serait profitable aux plus petits établissements indépendants.

Mme Persoons, au nom du groupe DéFI, a insisté sur l'importance de critères liés à l'accessibilité et aux performances énergétiques, qui peuvent également influer sur le choix des touristes.

M. Draps, pour le MR, a quant à lui rappelé que ce texte est sans effet sur le niveau de fiscalité et est donc positif pour le secteur. Il l'est d'autant plus que le système retenu améliorera la classification, peu lisible jusqu'ici.

Pour les groupes Ecolo et Groen, MM. Maron et Verstraete ont regretté qu'aucune référence ne soit faite à des critères environnementaux, notamment liés à l'écolabel européen.

Pour le groupe PS, j'ai salué la volonté

*kleine hotels dan voor grote, internationale ketens.*

*Als bijlage voegde de minister-president de toegankelijkheidscriteria bij het rapport. Hij zei dat talloze hotels al aandacht besteden aan het milieu. Etablissementen die beweren toegankelijk te zijn, worden door experts gecontroleerd.*

*Het ontwerp van ordonnantie werd goedgekeurd met twaalf stemmen voor en twee onthoudingen, van Ecolo en Groen.*

*In naam van de PS wil ik nogmaals onze steun uitspreken voor het ontwerp van ordonnantie, dat de sector zal helpen.*

*De tekst brengt geloofwaardigheid, zichtbaarheid en harmonie. Qua hotelinfrastructuur moet Brussel zich op een lijn plaatsen met andere grote Europese steden.*

*Ik ben ook blij met de beroepscommissie die het beslissingsproces vereenvoudigt. Bovendien is de tekst blijkbaar in overleg met de sector tot stand gekomen, waardoor hij de steun van nagenoeg alle betrokken heeft.*

*De PS zal hem dan ook goedkeuren.*

*(Applaus)*

d'harmonisation qui s'opérait au travers de critères reconnus qui crédibilisent à nouveau un secteur fragilisé par des opérateurs ayant fait le choix d'autres formes d'hébergement.

Quant aux questions liées aux critères, le ministre-président a indiqué qu'il s'agissait de critères internationaux qui ne reflétaient pas nécessairement le niveau de qualité réel des services fournis par l'établissement concerné, ni l'originalité des services proposés. C'est bien pour cette raison que l'adhésion au label se fait sur une base volontaire.

Si la classification repose sur une base volontaire, c'est parce qu'elle ne constitue pas nécessairement une priorité pour les grandes chaînes internationales. Elle est plus intéressante pour les plus petits hôtels, ou ceux occupant une niche donnée.

Le ministre-président a joint, en annexe du rapport, la liste des critères d'accessibilité. Il a indiqué que la dimension écologique était présente dans de nombreux hôtels. Il a été rappelé qu'un établissement se prétendant accessible faisait l'objet d'une vérification par un organisme composé d'experts.

L'ensemble du projet d'ordonnance a été adopté par douze voix pour et deux abstentions, des groupes Ecolo et Groen.

Au nom du groupe PS, je voulais rappeler notre soutien au projet d'ordonnance qui aidera un secteur, certes en belle progression, mais pas à l'abri d'autres acteurs agissant dans ce secteur, l'actualité en atteste.

Ce texte apportera de la crédibilité, de la visibilité et de l'harmonie dans tout le secteur. Notre ville, région, capitale nationale et européenne devait se mettre au diapason des autres grandes villes européennes en matière d'infrastructures hôtelières.

Je salue également l'institution de cette commission de recours composée d'experts qui faciliteront la prise de décision. Il s'agit là d'un progrès. C'est aussi un bénéfice de disposer de cette expertise spécifique.

En outre, le texte semble avoir été soumis à la

**Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).**– Het ontwerp van ordonnantie kan rekenen op de steun van de CD&V. De invoering van een classificatiesysteem is een stimulans voor de toeristische logies om nog meer kwaliteit te leveren. Dat is positief niet alleen voor de etablissementen in kwestie, maar ook voor de toeristen en de aantrekkingskracht van Brussel. Het systeem is dus voordelig voor iedereen, met inbegrip van de Brusselse toeristische kmo's. Kleinere, vaak familiale etablissementen die niet afhangen van grote hotelketens, profiteren van een dergelijk kwaliteitslabel. Ze zullen ook sneller opgemerkt worden door geïnteresseerde toeristen.

Toch heb ik enkele bedenkingen. Als eerste haal ik de manier aan waarop over het aantal sterren wordt gecommuniceerd. In de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling zei de minister-president dat de etablissementen zelf voor die communicatie zullen zorgen, bijvoorbeeld via de eigen website. Zaken met slechts een of twee sterren zijn volgens mij niet geneigd om daar veel ruchtbaarheid aan te geven.

Nochtans heeft de toerist recht op die informatie. Daarom vind ik dat de informatie uit de inspectieverslagen ook toegankelijk moet zijn voor de toerist die Brussel wil bezoeken, bijvoorbeeld op een gewestelijke website. Misschien kan visit.brussels die taak op zich nemen.

Een tweede bedenking gaat over de toeristische faciliteiten voor personen met een functiebeperking, zoals mensen met een handicap of mensen die minder goed ter been zijn. In de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling deelde de minister-president mee dat de classificatie gebeurt via een puntensysteem dat ook rekening houdt met de toegankelijkheid. Dat is goed, maar het zou nog beter zijn om het criterium van de toegankelijkheid ook apart in aanmerking te nemen. De minister-president heeft in de commissie terecht gewezen op het bestaan van specifieke databanken, waaronder Toegankelijk Vlaanderen

concertation du secteur et, ainsi, recevoir le soutien de presque tous les acteurs du domaine. Le groupe PS s'en réjouit et votera en faveur du texte.

(Applaudissements)

**Mme Brigitte Grouwels (CD&V) (en néerlandais).**– Ce projet d'ordonnance peut compter sur le soutien du CD&V. L'introduction d'un classement stimulera la qualité des hébergements touristiques proposés. Ce système est avantageux pour tout le monde : les touristes, l'attractivité de Bruxelles et les établissements concernés, y compris les petites et moyennes entreprises (PME) touristiques bruxelloises. Ces plus petits établissements, souvent familiaux, profiteront d'un tel label de qualité.

J'ai cependant quelques réserves. La première concerne la façon dont le nombre d'étoiles sera communiqué. Le ministre-président a déclaré que les établissements assureront eux-mêmes cette communication. Or, les établissements ne recevant qu'une ou deux étoiles auront tendance à ne pas trop s'en vanter, alors que les touristes ont le droit de connaître cette information. Je trouve dès lors que les informations contenues dans les rapports d'inspection devraient également leur être accessibles. Visit.brussels pourrait se charger de cette tâche.

Une deuxième réserve concerne les infrastructures touristiques pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite. Le ministre-président a indiqué que le classement reposerait sur un système à points qui tiendrait compte de l'accessibilité. C'est une bonne chose, mais il serait encore mieux de différencier le critère de l'accessibilité.

Bruxelles n'a pas la meilleure réputation qui soit en matière d'accessibilité de ses infrastructures touristiques. Une meilleure promotion des hébergements accessibles serait la bienvenue, accompagnée d'un label distinct informant les touristes potentiels.

Les décideurs politiques sous-estiment trop souvent les problèmes que rencontrent les personnes à mobilité réduite lorsqu'elles voyagent. C'est d'autant plus grave que cela ne s'inscrit pas dans ma vision d'une société inclusive.

(Toevla) en Acces-i.

Toch pleit ik ervoor om het toegankelijke logies in het gewest nog beter te promoten. Brussel heeft daar zeker behoefte aan. We hebben op het vlak van toegankelijke toeristische infrastructuur niet de beste reputatie. We staan niet bovenaan de lijst met goede voorbeelden, dus moeten we ons echt op toespitsen. Een betere promotie is daarbij welkom, die gepaard gaat met een apart toegankelijkheidslabel dat potentiële toeristen informeert.

Aangezien ik veel gereisd heb met mensen die slecht te been zijn, kan ik wel zeggen dat ik een ervaringsdeskundige ben. Ik heb dus zelf mogen ervaren hoe moeilijk het soms is voor die mensen. Als bepaalde logies bijvoorbeeld niet beschikken over een lift, dan zijn zij verplicht om in een kamer op de gelijkvloerse verdieping te verblijven. Vaak blijkt bij aankomst in het hotel echter dat die kamers niet meer beschikbaar zijn, wat dus problemen geeft.

De beleidsmakers onderschatten nog te vaak de problemen die mensen met beperkte mobiliteit ondervinden, als zij op reis willen gaan. Dat is des te ergerlijker, omdat het niet past in mijn beeld van een inclusieve samenleving. Vandaar dus mijn suggestie van een apart toegankelijkheidslabel voor Brusselse logies.

Afgezien van die opmerkingen is het voorgelegde ontwerp van ordonnantie, dat de CD&V met plezier zal ondersteunen, een belangrijke stap voorwaarts.

(Applaus)

**De heer Bruno De Lille (Groen).** - Ik ben minder optimistisch dan mevrouw Grouwels. Volgens Groen is het voorgestelde initiatief geen grote vooruitgang. Wij staan positief tegenover alle initiatieven die het toerisme in Brussel promoten.

Het is ook goed dat het een vrijwillig systeem wordt dat wordt afgestemd op Vlaamse, Waalse en internationale classificatiesystemen. De grote vraag is echter hoe die internationale afstemming zal plaatsvinden. Er bestaat al een sterrensysteem, maar er is veel verschil tussen ratingsystemen voor hotels. Een driesterrenhotel in Parijs is van een heel andere kwaliteit dan een in Brussel of Amsterdam.

*Hormis ces remarques, le projet d'ordonnance qui nous est soumis constitue une avancée importante.*

(Applaudissements)

**M. Bruno De Lille (Groen)** (en néerlandais). - Je suis moins optimiste que Mme Grouwels. Pour Groen, l'initiative proposée n'a rien d'une grande avancée.

*L'instauration d'un système volontaire, harmonisé sur les classements flamand, wallon et internationaux, est une bonne chose. Cependant, la grande question est de savoir comment se fera cette harmonisation internationale. Vu les nombreuses différences entre les systèmes de classement des hôtels, comment un nouveau système permettra-t-il la comparaison ?*

Met de huidige systemen is het moeilijk om te vergelijken. Hoe zal dat mogelijk worden met een nieuw systeem?

Waarom moet de overheid zich bezighouden met zo'n systeem? Vraagt de hotel- en logiessector om een door de overheid georganiseerd ratingsysteem, dat alle andere systemen vervangt? Volgens mij niet. Welke meerwaarde heeft zo'n systeem ten opzichte van de ratingsystemen waarop gebruikers hun mening kunnen geven? Volgens mij werken die zeer goed. Als ik op reis ga, vergelijk ik hotels op de websites Zoover, Tripadvisor, Booking.com of Airbnb.

De ene gebruiker geeft drie sterren, de andere vijf, afhankelijk van zijn ervaring. Die beoordelingen geven je een goed beeld van de manier waarop een hotel functioneert.

We kunnen beter niet de indruk wekken dat de overheid een objectief, neutraal evaluatiesysteem zal invoeren, want dat is niet haalbaar. We zullen nooit genoeg controles kunnen uitvoeren om na te gaan of een hotel dat op een zeker ogenblik bijvoorbeeld drie sterren verdient, vijf maanden later nog op hetzelfde niveau functioneert.

De classificatieniveaus worden vastgelegd voor onbepaalde duur. Als je wilt garanderen dat mensen op die beoordelingen kunnen vertrouwen, moet je ervoor zorgen dat ze regelmatig gecontroleerd worden. We zullen echter nooit opgewassen zijn tegen websites waarop gebruikers zelf hun mening kunnen achterlaten.

Het lijkt me ook een grote kostprijs voor iets wat slechts weinig nut heeft. Het geld dat je daaraan besteedt, kun je beter gebruiken om Brussel extra te promoten of om hotels die het moeilijk hebben om aan bepaalde kwaliteitsstandaarden te voldoen, te begeleiden in de verbetering van de kwaliteit.

Een ratingsysteem dat wel zinvol zou zijn, is een systeem dat duidelijk maakt hoe hotels scoren op het vlak van klimaat, ecologie en leefmilieu. Dat zou goed zijn voor Brussel en zijn uitstraling. Steeds meer hotels leveren inspanningen op dat vlak. Alsmaar meer mensen vinden dat ook belangrijk en houden er rekening mee bij hun hotelkeuze. Dergelijke zaken zijn echter heel moeilijk te controleren door de gebruikers zelf.

*Pourquoi les pouvoirs publics doivent-ils s'occuper d'un tel système ? Le secteur hôtelier et des hébergements est-il demandeur d'un système organisé par les pouvoirs publics, qui remplacerait tous les autres ? Selon moi, la réponse est non. Quelle est la plus-value d'un tel système par rapport aux systèmes d'évaluation qui permettent aux utilisateurs de donner leur avis ? Ceux-ci fonctionnent en effet très bien.*

*Mieux vaut ne pas donner l'impression que les autorités sont capables d'introduire un système d'évaluation neutre et objectif. Les classements sont établis pour une durée indéterminée. Pour garantir des évaluations fiables, il faudrait organiser des contrôles réguliers. Or, ce n'est pas faisable. Nous ne ferons jamais le poids face aux sites internet sur lesquels les utilisateurs peuvent laisser leur avis.*

*Par conséquent, le coût d'un tel système me semble démesuré par rapport à son utilité. Cet argent pourrait être mieux utilisé pour promouvoir Bruxelles ou aider les hôtels qui peinent à respecter certaines normes de qualité.*

*Un classement utile serait un système qui met en avant les performances écologiques et environnementales des hôtels. De plus en plus d'utilisateurs sont sensibles à ce critère, mais il leur est très difficile de le contrôler. Ils ne peuvent que se fier aux déclarations de l'hôtel même.*

*Les autorités, par contre, sont en mesure de confirmer ou d'infliger ces allégations. Malheureusement, à ce stade, ce critère ne figure pas dans le projet d'ordonnance. Vu l'absence d'un écolabel, Groen s'abstiendra.*

*(Applaudissements sur les bancs de Groen)*

Je moet vertrouwen op de verklaringen van het hotel zelf. Je kunt bijvoorbeeld niet controleren hoe groen de energie is, die het hotel gebruikt, of hoe zorgvuldig het omgaat met water. De overheid daarentegen zou de beweringen van de hotels kunnen bevestigen of weerleggen. Helaas staat dat nu net niet in het ontwerp van ordonnantie. Wat de gebruikers zelf kunnen doen, zal de overheid ook nog eens doen, maar wat ze zelf kan doen, laat ze links liggen.

Groen is niet tegen het initiatief, maar het lijkt ons dat het veeleer dient om onszelf een goed gevoel te geven dan dat het echt nuttig is. Wegens het ontbreken van een ecolabel zal Groen zich onthouden.

*(Applaus bij Groen)*

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Het ontwerp van ordonnantie betreffende de classificatie van de toeristische logies is een goede zaak voor de sector en voor het imago van het gewest. De N-VA zal het goedkeuren.

Dat de heer De Lille de indruk heeft dat de sector geen vragende partij is, verbaast mij. Hij kan beter gewoon contact opnemen met de sector en zich zo goed mogelijk proberen te informeren.

Ik heb wel een paar opmerkingen. Het is goed dat het ontwerp nog op de valreep tijdens deze regeerperiode klaar is, maar het had natuurlijk ook iets sneller gemogen.

Het is ook onduidelijk wat de impact is van de inbreukprocedure van de Europese Commissie in verband met de ordonnantie over toeristische logies van 8 mei 2014. Ik heb daarover een interpellatie ingediend. Hopelijk krijgen we dan de nodige informatie en kunnen we een debat voeren.

Het is goed dat er een beroepscommissie is. Moeten daar echter vertegenwoordigers uit de sector zelf deel van uitmaken? Is het niet beter om specialisten te nemen, zoals professoren of mensen met ervaring die minder direct betrokken zijn bij de sector? Zo vermijd je dat de perceptie ontstaat dat men elkaar indekt.

Wij hebben tijdens de commissievergadering ook de problematiek van de toegankelijkheid voor

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (en néerlandais).- *Le projet d'ordonnance relatif au classement des hébergements touristiques est une bonne chose pour le secteur et l'image de la Région. La N-VA l'approuvera. Je m'étonne d'ailleurs que M. De Lille ait l'impression que le secteur n'est pas demandeur. Il devrait essayer de s'informer.*

*J'ai cependant quelques remarques, à commencer par le fait que le projet aurait pu être adopté un peu plus rapidement.*

*Nous ne savons pas non plus quel sera l'impact de la procédure d'infraction de la Commission européenne vis-à-vis de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique.*

*La mise en place d'une commission professionnelle est une bonne chose. Mais faut-il vraiment que des représentants du secteur en fassent partie ? Ne serait-il pas préférable de désigner des spécialistes, comme des professeurs ou des personnes d'expérience moins directement impliquées ?*

*En commission, nous avons également abordé en long et en large le problème de l'accessibilité des personnes handicapées ou âgées.*

*Nous prenons note que d'autres instances délivrent également des labels. Il serait bon de veiller à ce que ces labels soient bien mentionnés sur les sites*

personen met een beperking en voor ouderen grondig besproken. De toegankelijkheid van logies is voor hen heel belangrijk.

Wij nemen er nota van dat ook andere instanties labels verstrekken. Het zou een goede zaak zijn om erop toe te zien dat die labels wel degelijk vermeld worden op de websites van de etablissementen. Er moet goed worden gecommuniceerd en labels mogen enkel vermeld worden door logies die er wel degelijk een hebben. Voorts hebben wij geen opmerkingen over het voorgelegde ontwerp van ordonnantie.

*(Applaus bij de N-VA)*

**De voorzitter.-** De algemene besprekking is gesloten.

*Artikelsgewijze besprekking*

**De voorzitter.-** Wij gaan over tot de besprekking van de artikelen.

*Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikelen 2 tot 24*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze besprekking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 191 VAN DE BRUSSELSE HUISVESTINGSCODE (NRS. A-757/1 EN 2 – 2018/2019).

*Algemene besprekking*

**De voorzitter.-** De algemene besprekking is

*internet des établissements qui en sont effectivement titulaires.*

*(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)*

**M. le président.-** La discussion générale est close.

*Discussion des articles*

**M. le président.-** Nous passons à la discussion des articles.

*Article 1<sup>er</sup>*

Pas d'observation ?

Adopté.

*Articles 2 à 24*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

## PROJET D'ORDONNANCE

### PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT L'ARTICLE 191 DU CODE BRUXELLOIS DU LOGEMENT (N<sup>o</sup>s A-757/1 ET 2 – 2018/2019).

*Discussion générale*

**M. le président.-** La discussion générale est

geopend.

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

#### *Artikelsgewijze bespreking*

**De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

#### *Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

#### *Artikelen 2 en 3*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

### **ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

#### **ONTWERP VAN ORDONNANTIE BETREFFENDE DE BRUSSELSE CODEX FISCALE PROCEDURE (NRS. A-756/1 EN 2 – 2018/2019).**

#### *Algemene bespreking*

**De voorzitter.**- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

#### *Artikelsgewijze bespreking*

**De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van ordonnantie, op basis van de door de commissie aangenomen

ouverte.

Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse, se réfère au rapport écrit.

La discussion générale est close.

#### *Discussion des articles*

**M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles.

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Pas d'observation ?

Adopté.

#### *Articles 2 et 3*

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

### **PROJET D'ORDONNANCE**

#### **PROJET D'ORDONNANCE RELATIVE AU CODE BRUXELLOIS DE PROCÉDURE FISCALE (N<sup>o</sup>s A-756/1 ET 2 – 2018/2019).**

#### *Discussion générale*

**M. le président.**- La discussion générale est ouverte.

Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

#### *Discussion des articles*

**M. le président.**- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la

tekst.

*Artikel 1*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikelen 2 tot 11*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikel 12*

**De voorzitter.**- Een amendement nr. 5 wordt ingediend door de heer Olivier de Clippele, en luidt als volgt:

"De woorden "vijf jaar" te vervangen door de woorden "drie jaar"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

*Artikelen 13 tot 36*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikel 37*

**De voorzitter.**- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heer Bruno De Lille en mevrouw Zoé Genot, en luidt als volgt:

"In het tweede lid, de woorden "de wettelijke interest in fiscale zaken" te vervangen door de woorden "4%"."

Een amendement nr. 2 wordt ingediend door de heer Bruno De Lille en mevrouw Zoé Genot, en luidt als volgt:

"In het laatste lid, de woorden "2,50 euro" te vervangen door de woorden "5 euro"."

commission.

*Article 1<sup>er</sup>*

Pas d'observation ?

Adopté.

*Articles 2 à 11*

Pas d'observation ?

Adoptés.

*Article 12*

**M. le président.**- Un amendement n° 5 a été déposé par M. Olivier de Clippele, libellé comme suit :

"Remplacer les mots "cinq ans" par les mots "trois ans"."

L'amendement et l'article sont réservés.

*Articles 13 à 36*

Pas d'observation ?

Adoptés.

*Article 37*

**M. le président.**- Un amendement n° 1 a été déposé par M. Bruno De Lille et Mme Zoé Genot, libellé comme suit :

"À l'alinéa 2, remplacer les mots "de l'intérêt légal en matière fiscale" par les mots "4%"."

Un amendement n° 2 a été déposé par M. Bruno De Lille et Mme Zoé Genot, libellé comme suit :

"Au dernier alinéa, remplacer les mots "2,50 euros" par les mots "5 euros"."

De stemming over de amendementen en het artikel wordt aangehouden.

*Artikel 38*

**De voorzitter.**– Een amendement nr. 3 wordt ingediend door de heer Bruno De Lille en mevrouw Zoé Genot, en luidt als volgt:

"In het tweede lid, de woorden "de wettelijke interestvoet in fiscale zaken" te vervangen door de woorden "4%"."

Een amendement nr. 4 wordt ingediend door de heer Bruno De Lille en mevrouw Zoé Genot, en luidt als volgt:

"In het laatste lid, de woorden "2,50 euro" te vervangen door de woorden "5 euro"."

Een amendement nr. 9 wordt ingediend door de regering, en luidt als volgt:

"In het eerste lid, in de Nederlandse tekst, de woorden "nalatigheidsinteressen, betaalde kosten of administratieve boetes," te schrappen."

De stemming over de amendementen en het artikel wordt aangehouden.

*Artikelen 39 tot 142*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

*Artikel 143*

**De voorzitter.**– Een amendement nr. 6 wordt ingediend door de heer Olivier de Clippele, en luidt als volgt:

"Het tweede lid aan te vullen met de volgende woorden: "en voor de artikelen 24 tot 27/2 tot de Regering de inwerkingtreding van de artikelen 69 tot 77 van deze Codex heeft bepaald"."

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

*Artikel 144*

Les amendements et l'article sont réservés.

*Article 38*

**M. le président.**– Un amendement n° 3 a été déposé par M. Bruno De Lille et Mme Zoé Genot, libellé comme suit :

"À l'alinéa 2, remplacer les mots "de l'intérêt légal en matière fiscale" par les mots "4%"."

Un amendement n° 4 a été déposé par M. Bruno De Lille et Mme Zoé Genot, libellé comme suit :

"Au dernier alinéa, remplacer les mots "2,50 euros" par les mots "5 euros"."

Un amendement n° 9 a été déposé par le gouvernement, libellé comme suit :

"À l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans le texte néerlandais, supprimer les mots "nalatigheidsinteressen, betaalde kosten of administratieve boetes,"."

Les amendements et l'article sont réservés.

*Articles 39 à 142*

Pas d'observation ?

Adoptés.

*Article 143*

**M. le président.**– Un amendement n° 6 a été déposé par M. Olivier de Clippele, libellé comme suit :

"Compléter l'alinéa 2 par les mots suivants : "et pour les articles 24 à 27/2 jusqu'à ce que le Gouvernement ait déterminé l'entrée en vigueur des articles 69 à 77 du présent Code"."

L'amendement et l'article sont réservés.

*Article 144*

Geen bezwaar?

Aangenomen.

### *Artikel 145*

**De voorzitter.** - Een amendement nr. 7 wordt ingediend door de heer Olivier de Clippele, en luidt als volgt:

"In paragraaf 1, de woorden "van de bepalingen" in te voegen tussen de woorden "De Regering bepaalt de inwerkingtreding" en de woorden "van deze Codex"."

Een amendement nr. 8 wordt ingediend door de heer Olivier de Clippele, en luidt als volgt:

"In paragraaf 2, eerste lid, 5°, de volgende woorden toe te voegen: "met uitzondering van afdeling 3"."

De stemming over de amendementen en het artikel wordt aangehouden.

Wij zullen later stemmen over de amendementen, de aangehouden artikelen en over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

### **PERSONEELSSTATUUT VAN DE PERMANENTE DIENSTEN VAN HET PARLEMENT**

#### **Wijzigingen betreffende artikel 171, 12°, tweede lid, van het statuut (overgangsmaatregelen)**

##### *Bespreking*

**De voorzitter.** - Aan de orde is de besprekking van het voorstel tot wijzigingen van het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement (artikel 171, 12°, tweede lid). (zie bijlage)

De heer René Coppens, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

Geen bezwaar?

De besprekking is gesloten.

Pas d'observation ?

Adopté.

### *Article 145*

**M. le président.** - Un amendement n° 7 a été déposé par M. Olivier de Clippele, libellé comme suit :

"Au paragraphe 1<sup>er</sup>, insérer les mots "des dispositions" entre les mots "Le Gouvernement détermine l'entrée en vigueur" et les mots "du présent Code"."

Un amendement n° 8 a été déposé par M. Olivier de Clippele, libellé comme suit :

"Au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, ajouter les mots suivants : ", à l'exception de la section 3"."

Les amendements et l'article sont réservés.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les amendements, les articles réservés et sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

### **STATUT DU PERSONNEL DES SERVICES PERMANENTS DU PARLEMENT**

#### **Modifications relatives à l'article 171, 12°, alinéa 2, du statut (dispositions transitoires)**

##### *Discussion*

**M. le président.** - L'ordre du jour appelle la discussion de la proposition de modifications du statut du personnel des services permanents du parlement (article 171, 12°, alinéa 2). (voir annexe)

M. René Coppens, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

Pas d'observation ?

La discussion est close.

### *Bespreking van het enig artikel*

**De voorzitter.**- Wij gaan over tot de bespreking van het enig artikel.

Geen bezwaar?

Wij zullen later stemmen over het geheel van de wijzigingen van het personeelsstatuut van de permanente diensten van het parlement.

### **MONDELINGE VRAGEN**

**De voorzitter.**- Aangezien alle mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd. (zie bijlage)

- *De vergadering wordt gesloten om 10.10 uur.*

### *Discussion de l'article unique.*

**M. le président.**- Nous passons à la discussion de l'article unique.

Pas d'observation ?

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble des modifications du statut du personnel des services permanents du parlement.

### **QUESTIONS ORALES**

**M. le président.**- Étant donné que toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour. (voir annexe)

- *La séance est levée à 10h10.*

## **BIJLAGEN**

---

### **GRONDWETTELIJK HOF**

**IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :**

- het beroep tot vernietiging van artikel 2.12.4 van de wet van 11 juli 2018 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, ingesteld door de beroepsvereniging « Belgian Gaming Association » (nr. van de rol 7097).
- het beroep tot vernietiging van artikel 11, 1°, van de wet van 11 juli 2018 « houdende diverse bepalingen in strafzaken », ingesteld door I.M. en anderen (nr. van de rol 7098).
- het beroep tot vernietiging van artikel 3 van de wet van 11 juli 2018 tot wijziging van het Strafwetboek en de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van rechtspersonen betreft, ingesteld door de « Parti libertarien » en B.C. (nr. van de rol 7099).
- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 juli 2018 betreffende de economische relance en de versterking van de sociale cohesie en, al dan niet, van de wet van 30 oktober 2018 tot wijziging van de wet van 18 juli 2018 betreffende de economische relance en de versterking van de sociale cohesie en van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door de vzw « Unie van Zelfstandige Ondernemers » en anderen, door het « Algemeen Christelijk Vakverbond van België » en anderen en door de vzw « Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen » en anderen (nrs van de rol 7106, 7108 en 7113).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2, 8°, 3, 4, 6 en 7 van de wet van 19 juli 2018 betreffende de gebundelde financiering van de laagvariabele ziekenhuiszorg, ingesteld door de « Belgische Beroepsvereniging van Kinderartsen » en anderen (nr. van de rol 7107).

## **ANNEXES**

---

### **COUR CONSTITUTIONNELLE**

**EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTifie :**

- le recours en annulation de l'article 2.12.4 de la loi du 11 juillet 2018 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2018, introduit par l'association professionnelle « Belgian Gaming Association » (n° du rôle 7097).
- le recours en annulation de l'article 11, 1°, de la loi du 11 juillet 2018 portant des dispositions diverses en matière pénale, introduit par I.M. et autres (n° du rôle 7098).
- le recours en annulation de l'article 3 de la loi du 11 juillet 2018 modifiant le Code pénal et le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne la responsabilité pénale des personnes morales, introduit par le Parti libertarien et B.C. (n° du rôle 7099).
- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale et, le cas échéant, de la loi du 30 octobre 2018 modifiant la loi du 18 juillet 2018 relative à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale et le Code des impôts sur les revenus 1992, introduits par l'ASBL « Unie van Zelfstandige Ondernemers » et autres, par la « Confédération des syndicats chrétiens de Belgique » et autres et par l'ASBL « Syndicat Neutre pour Indépendants » et autres (n°s du rôle 7106, 7108 et 7113).
- le recours en annulation des articles 2, 8°, 3, 4, 6 et 7 de la loi du 19 juillet 2018 relative au financement groupé des soins hospitaliers à basse variabilité, introduit par l'« Association professionnelle belge des Pédiatres » et autres (n° du rôle 7107).

- de beroepen tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 27 april 2018 tot regeling van de toelagen in het kader van het gezinsbeleid, ingesteld door Yannick Van Camp en Joke Van Weverberg, door Dries Storme, door Karen Wynen en Maarten Gielis en door Jozef Seghers en Nelle Van Damme (nrs van de rol 7040, 7095, 7109 en 7114).
- les recours en annulation du décret flamand du 27 avril 2018 réglant les allocations dans le cadre de la politique familiale, introduits par Yannick Van Camp et Joke Van Weverberg, par Dries Storme, par Karen Wynen et Maarten Gielis et par Jozef Seghers et Nelle Van Damme (n°s du rôle 7040, 7095, 7109 et 7114)

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 56bis, § 2, van de algemene kinderbeslagwet, gesteld door het Arbeidshof te Luik, afdeling Luik. (nr. van de rol 7096).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTifie :

- les questions préjudiciales concernant l'article 56bis, § 2, de la loi générale relative aux allocations familiales, posées par la Cour de travail de Liège, division Liège (n° du rôle 7096).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 1/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 24 tot 27 van de programmawet van 25 december 2016 (Gezondheidszorg - Bewarende maatregelen in het kader van ziekenhuisvorming), ingesteld door de vzw « Santhea » en de (intercommunale) cvba « Centre hospitalier Universitaire et Psychiatrique de Mons-Borinage » (nr. van de rol 6647).
- arrest nr. 2/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
  - de prejudiciële vragen over de artikelen *32quinquiesdecies* en *32septiesdecies* van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik. (nr. van de rol 6685).
- arrest nr. 3/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
  - het beroep tot vernietiging van de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de artikelen 4 en 243/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door de vzw « Ligue des familles » en anderen (nr. van de rol 6699).
- arrest nr. 4/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen *46bis* en *46quater* van het Wetboek van strafvordering en artikel 32 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (nrs van de rol 6706 en 6707).
- arrest nr. 5/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 26 van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (nr. van de rol 6710).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 113 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE LES ARRÊTS SUIVANTS :

- arrêt n° 1/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
  - le recours en annulation des articles 24 à 27 de la loi-programme du 25 décembre 2016 (Soins de santé - Mesures conservatoires dans le cadre de la réforme des hôpitaux), introduit par l'ASBL « Santhea » et la SCRL (intercommunale) « Centre hospitalier Universitaire et Psychiatrique de Mons-Borinage » (n° du rôle 6647).
- arrêt n° 2/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
  - les questions préjudiciales concernant les articles *32quinquiesdecies* et *32septiesdecies* de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, posées par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 6685).
- arrêt n° 3/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
  - le recours en annulation de la loi du 25 décembre 2016 modifiant les articles 4 et 243/1 du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par l'ASBL « Ligue des familles » et autres (n° du rôle 6699).
- arrêt n° 4/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
  - les questions préjudiciales relatives aux articles *46bis* et *46quater* du Code d'instruction criminelle et à l'article 32 du titre préliminaire du Code de procédure pénale, posées par le Tribunal de première instance de Louvain (n°s du rôle 6706 et 6707).
- arrêt n° 5/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
  - la question préjudiciale concernant l'article 26 de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, posée par le Tribunal de première instance de Namur, division Namur (n° du rôle 6710).

- arrest nr. 6/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
    - het beroep tot vernietiging van artikel 3 van de wet van 27 januari 2017 tot wijziging van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, ingesteld door de vzw « Ligue des Droits de l'Homme » (nr. van de rol 6714).
  - arrest nr. 7/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 444 en 445 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Marche-en-Famenne (nr. van de rol 6997).
  - arrest nr. 8/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vraag over de artikelen 29 en 31, § 1, van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, gesteld door de Politierechtbank te Leuven (nr. van de rol 6759).
  - arrest nr. 9/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 119, § 2, 121, § 1, en 125, § 2, van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6761).
  - arrest nr. 10/2019 uitgesproken op 23 januari 2019, in zake :
    - het beroep tot vernietiging van de wet van 28 april 2017 « tot oprichting van het 'War Heritage Institute' en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen - Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie », ingesteld door Paul Dubrunfaut (nr. van de rol 6775).
- 
- arrêt n° 6/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
    - le recours en annulation de l'article 3 de la loi du 27 janvier 2017 modifiant la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, introduit par l'ASBL « Ligue des Droits de l'Homme » (n° du rôle 6714).
  - arrêt n° 7/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
    - les questions préjudiciales relatives aux articles 444 et 445 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne (n° du rôle 6747).
  - arrêt n° 8/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
    - la question préjudiciale concernant les articles 29 et 31, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, posée par le Tribunal de police de Louvain (n° du rôle 6759).
  - arrêt n° 9/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
    - la question préjudiciale relative aux articles 119, § 2, 121, § 1<sup>er</sup> et 125, § 2, de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, posée par le Tribunal de première instance franco-phone de Bruxelles (n° du rôle 6761).
  - arrêt n° 10/2019 rendu le 23 janvier 2019, en cause :
    - le recours en annulation de la loi du 28 avril 2017 « portant création du 'War Heritage Institute' et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans - Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk, et du Pôle historique de la Défense », introduit par Paul Dubrunfaut (n° du rôle 6775).

- arrest nr. 11/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vraag betreffende artikel 8, §§ 1 en 3, 3°, van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen en de erbij gevoegde tabel, gesteld door de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6653).
  
  - arrest nr. 12/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vraag over artikel 14, § 2, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 6703).
  
  - arrest nr. 13/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vragen betreffende artikel 27 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 9 juli 2015 « houdende de eerste maatregelen ter uitvoering en toepassing van de zesde Staatshervorming met betrekking tot het toezicht en de controle op het vlak van werkgelegenheid » en artikel 175 van het Sociaal Strafwetboek, zoals het van toepassing was in het Vlaamse Gewest, gesteld door de Nederlandstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 6734).
  
  - arrest nr. 14/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vraag betreffende artikel 6.2.1 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 6774).
  
  - arrest nr. 15/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
    - de prejudiciële vragen over artikel 145 van de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de Raad van State (nrs van de rol 6777 en 6778).
- arrêt n° 11/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - la question préjudiciale relative à l'article 8, §§ 1<sup>er</sup> et 3, 3<sup>o</sup>, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques et au tableau y annexé, posée par le Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 6653).
  
  - arrêt n° 12/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - la question préjudiciale relative à l'article 14, § 2, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, posée par la Cour de cassation (n° du rôle 6703).
  
  - arrêt n° 13/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - les questions préjudiciables concernant l'article 27 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 juillet 2015 « portant les premières mesures d'exécution et d'application de la sixième réforme de l'État relatives à la surveillance et au contrôle en matière d'emploi » et l'article 175 du Code pénal social, tel qu'il était applicable en Région flamande, posées par le Tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles (n° du rôle 6734).
  
  - arrêt n° 14/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - la question préjudiciale relative à l'article 6.2.1 du Code flamand de l'aménagement du territoire, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 6774).
  
  - arrêt n° 15/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - les questions préjudiciables concernant l'article 145 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posées par le Conseil d'État (n°s du rôle 6777 et 6778).

- arrest nr. 16/2019 uitgesproken op 31 januari 2019, in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 220, § 1, 221, § 1, en 257, § 3, van de algemene wet inzake douane en accijnzen, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1977, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 6837).
  - arrêt n° 16/2019 rendu le 31 janvier 2019, en cause :
    - les questions préjudiciales relatives aux articles 220, § 1<sup>er</sup>, 221, § 1<sup>er</sup> et 257, § 3, de la loi générale sur les douanes et accises, coordonnée par l'arrêté royal du 18 juillet 1977, posées par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 6837).

## BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij mail van 1 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aangepaste begroting 2018 van Brussel – Preventie & Veiligheid (BPV) (herverdeling nr. 6).
- Bij mail van 1 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aanpassing van de begroting 2018 van Leefmilieu Brussel : het Brussels Instituut voor het Milieubeheer BIM (herverdeling nr. 4).
- Bij mail van 1 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste uitgavenbegroting 2018 van Iristeam (herverdeling nr. 01).
- Bij mail van 1 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van de aangepaste uitgavenbegroting 2018 van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) (herverdeling nr. 1).

## DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

- Par courriel du 1<sup>er</sup> février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget ajusté 2018 de Bruxelles – Prévention & Sécurité (BPS) (ventilation n° 6).
- Par courriel du 1<sup>er</sup> février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'ajustement du budget 2018 de Bruxelles-Environnement : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement IBGE (nouvelle ventilation n° 4).
- Par courriel du 1<sup>er</sup> février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget des dépenses ajusté 2018 d'Iristeam (nouvelle ventilation n° 01).
- Par courriel du 1<sup>er</sup> février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant le budget des dépenses ajusté 2018 de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) (nouvelle ventilation n° 1).

- Bij mail van 8 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit betreffende de overschrijding van de aangepaste begroting 2018 van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) (overschrijding nr. 1).
  - Bij mail van 8 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons, overeenkomstig artikel 88, § 1, van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aangepaste begroting 2018 van Innoviris, het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (herverdeling nr. 7).
  - Bij mail van 8 februari 2019, zendt het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ons een afschrift van het ministerieel besluit tot creatie van een nieuwe basisallocatie in de aangepaste ontvangstenbegroting 2018 van Innoviris.
- 
- Par courriel du 8 février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel concernant le dépassement du budget ajusté 2018 du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) (dépassement n° 1).
  - Par courriel du 8 février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet, en application de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, une copie de l'arrêté ministériel modifiant le budget ajusté 2018 d'Innoviris, l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (nouvelle ventilation n° 7).
  - Par courriel du 8 février 2019, le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale transmet une copie de l'arrêté ministériel créant une nouvelle allocation de base au budget des recettes ajusté 2018 d'Innoviris.



GEWONE ZITTING 2018-2019

15 FEBRUARI 2019

---

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

**PERSONEELSSTATUUT VAN DE  
PERMANENTE DIENSTEN VAN HET  
PARLEMENT**

**Wijzigingen betreffende artikel 171, 12°,  
tweede lid, van het statuut  
(overgangsmaatregelen)**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens het Bureau

door dhr. René COPPENS (N)

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

15 FEVRIER 2019

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

**STATUT DU PERSONNEL DES  
SERVICES PERMANENTS DU  
PARLEMENT**

**Modifications relatives à l'article 171, 12°,  
alinéa 2, du statut (dispositions transitoires)**

---

**RAPPORT**

fait au nom du Bureau

par M. René COPPENS (N)



Het Bureau legt vandaag, overeenkomstig artikel 172 van het personeelsstatuut van de permanente diensten een voorstel van wijziging van dit statuut ter goedkeuring aan het Parlement voor.

De voorgestelde wijziging strekt ertoe een aanpassing aan te brengen aan de overgangsregeling die in 2016 werd opgenomen in artikel 171, 12° bij de hervorming van de regels over het personeel van de directie Verslaggeving.

In 2016 werden immers de specifieke bepalingen die het statuut bevatte over het personeel van de Verslaggeving opgeheven. Enkel met betrekking tot de werktijdregeling en de verlofregeling werden afwijkende bepalingen behouden. De specifieke betrekkingen van redacteur-vertaler, revisor bij de verslaggeving en hoofdredacteur werden uitdovend gemaakt, om ze geleidelijk te vervangen door betrekkingen van attaché.

De overgangsbepaling opgenomen onder artikel 171, 12° stelt de titularissen van die uitdovende betrekkingen in de mogelijkheid via een examen over te stappen naar de graad van attaché. Dergelijke overstap staat hen toe bevordering te maken, in een vlakke loopbaan, naar de graden van adjunct-adviseur, adviseur en eerste adviseur. De overgangsbepaling waarborgt dat zij de wedde van de uitdovende graad behouden zolang deze hoger mocht liggen. De betrekking van attaché komt voor in alle diensten. De overstapformule moet dus ook interne mobiliteit mogelijk maken van en naar andere diensten, wat tot voordeel moest strekken zowel van de betrokkenen als van het geheel van de diensten.

In de praktijk ontbrak echter belangstelling voor een overstap. Eén van de redenen bleek de vereiste te zijn om voor de tweede maal eenzelfde examen te moeten afleggen voor dezelfde functie.

Het voorliggend voorstel wil artikel 171, 12°, tweede lid aanpassen om betrokkenen ervan vrij te stellen een examen af te leggen voor eenzelfde functie.

Zowel het Personeelscomité als de Directieraad brachten hierover een gunstig advies uit.

Het Personeelscomité betreft in zijn advies de begeleidende wijziging die het Bureau, geheel binnen zijn competenties, aanbrengt in het organisatieschema met betrekking tot de deeltijdse invulling van deze betrekkingen. De nieuwe betrekkingen van attaché bij de Verslaggeving zijn halftijds, maar het Bureau heeft de personen die onder de overgangsregeling vallen, toegestaan ook 1/3, 55% of 60% te blijven werken. Het Personeelscomité brengt de regel in herinnering dat hiermee moet worden rekening gehouden, omgezet in voltijdse eenheden, voor de berekening van de taalverhouding (artikel 4 van het statuut).

De Directieraad merkt in zijn advies op dat de overgangsbepaling verdere aanpassing behoeft, om eveneens de geldelijke regeling te verfijnen.

Het Bureau legt bijgevolg de tekst waarover hij advies had gevraagd ongewijzigd aan de goedkeuring van het Parlement voor.

Le Bureau soumet aujourd’hui à l’approbation du Parlement, conformément à l’article 172 du statut, une proposition de modification du statut du personnel des services permanents.

La modification proposée vise à adapter la mesure transitoire à l’article 171, 12° qui a été adoptée en 2016 lors de la réforme des règles concernant le personnel de la direction des Comptes rendus.

En effet, en 2016 les dispositions spécifiques contenues dans le statut en ce qui concerne le personnel des Comptes rendus ont été supprimées. Les seules dispositions dérogatoires qui ont été maintenues sont celles concernant l’horaire et le temps de travail et le régime des congés. Les fonctions spécifiques de rédacteur-traducteur, réviseur aux comptes rendus et rédacteur en chef ont été mises en extinction afin de les remplacer progressivement par des fonctions d’attaché.

La disposition transitoire reprise à l’article 171, 12° offre la possibilité aux titulaires de ces fonctions en extinction de passer au grade d’attaché par le biais d’un examen. Ce faisant, ils pourraient être promus dans la carrière plane, aux grades de conseiller adjoint, de conseiller et de premier conseiller. La disposition transitoire garantit qu’ils gardent le traitement du grade en extinction tant que celui-ci serait supérieur. La fonction d’attaché est présente dans tous les services. Cette possibilité devait donc aussi faciliter la mobilité interne de et vers les autres services, ce qui devait profiter aux intéressés mais également à l’entiéreté des services.

En pratique, cette possibilité n’a pas rencontré beaucoup de succès. Une des raisons s’avérait être la contrainte de devoir repasser un même examen pour la même fonction.

La présente proposition a pour but d’adapter le deuxième alinéa de l’article 171, 12° afin d’exempter les intéressés de passer un examen pour une même fonction.

Le Comité du personnel ainsi que le Conseil de direction ont remis à ce sujet un avis favorable.

Le Comité du personnel inclut dans son avis la modification que le Bureau, selon ses compétences, apporte ce faisant à l’organigramme en ce qui concerne le régime à temps partiel de ces fonctions. Les nouvelles fonctions d’attaché aux Comptes rendus sont à mi-temps, mais le Bureau a autorisé les personnes qui tombent sous les mesures transitoires à continuer à prêter à 1/3, 55% ou 60%. Le Comité du personnel rappelle la règle dont il faut tenir compte, en transposant ces prestations en unités à temps plein, pour le calcul de l’équilibre linguistique (article 4 du statut).

Le Conseil de direction souligne dans son avis que la disposition transitoire nécessite d’autres adaptations, afin d’affiner également le régime pécuniaire.

Le Bureau dépose, par conséquent, le texte pour lequel il a demandé un avis, sans modification, à l’approbation du Parlement.

Het heeft inmiddels een bijkomend ontwerp aangenomen om gevolg te geven aan de opmerking van de Directieraad over bijkomende aanpassingen aan artikel 171, 12° met betrekking tot de geldelijke regeling. Dit werd om advies voorgelegd aan het Personeelscomité en de Directieraad.

De adviezen die het Personeelscomité en de Directieraad uitbrachten worden gevoegd bij dit verslag, evenals een gecoördineerde versie van artikel 171, 12° waarin de voorgestelde wijziging werd opgenomen.

De Rapporteur,

De Voorzitter,

René COPPENS

Charles PICQUE

Il a déjà adopté un projet complémentaire afin de donner suite à la remarque du Conseil de direction sur les modifications additionnelles à l'article 171, 12° sur le régime pécuniaire. Celui-ci est présenté pour avis au Comité du personnel et au Conseil de direction.

Les avis rendus par le Comité du personnel et le Conseil de direction sont joints au présent rapport, ainsi que la version coordonnée de l'article 171, 12° dans laquelle la modification proposée est reprise.

Le Rapporteur,

Le Président,

René COPPENS

Charles PICQUE

**WIJZIGINGEN BETREFFENDE  
ARTIKEL 171, 12°, TWEEDE LID, VAN  
HET STATUUT  
(OVERGANGSMAATREGELEN)**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,  
Gelet op het artikel 172 van het personeelsstatuut;  
Gelet op het advies van het personeelscomité en van  
de directieraad;

Op voorstel van het Bureau;

Beslist :

**Enig artikel**

Het tweede lid van artikel 171, 12° van het  
personeelsstatuut van de permanente diensten wordt  
vervangen als volgt :

“Deze ambtenaren kunnen na een examen bedoeld in  
artikel 8 of na een proef bedoeld in artikel 44, § 1,  
benoemd worden in een betrekking van attaché. Zij zijn  
echter vrijgesteld deel te nemen aan de proeven of  
examens die uitgeschreven worden voor een betrekking  
van attaché bij een specifieke dienst bij de verslaggeving  
indien zij geslaagd zijn voor een vergelijkend  
wervingsexamen dat tevoren door of onder de  
verantwoordelijkheid van het Parlement voor een  
soortgelijke functie werd georganiseerd. Hun wedden  
mogen in die gevallen niet minder bedragen dan de  
wedden in hun vorige weddeschalen.”

**MODIFICATIONS RELATIVES À  
L'ARTICLE 171, 12°, ALINÉA 2, DU  
STATUT (DISPOSITIONS  
TRANSITOIRES)**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Vu l'article 172 du statut du personnel ;  
Vu les avis du comité du personnel et du conseil de  
direction;

Sur proposition du Bureau ;

Décide ce qui suit :

**Article unique**

Le deuxième alinéa de l'article 171, 12° du statut du  
personnel des services permanents est remplacé comme  
suit :

« Après un concours visé à l'article 8 ou une épreuve  
visée à l'article 44, § 1<sup>er</sup>, ces fonctionnaires peuvent être  
nommés dans une fonction d'attaché. Ils sont toutefois  
dispensés de participer aux épreuves ou aux concours  
organisés pour un emploi d'attaché à un service  
spécifique au sein des comptes rendus s'ils sont ou ont  
été lauréats d'un concours de recrutement organisé  
antérieurement par ou sous la responsabilité du  
Parlement pour une fonction identique. Dans ces cas,  
leurs traitements ne peuvent pas être inférieurs aux  
traitements dans leurs anciennes échelles barémiques. »

## ANNEXE / BIJLAGE

### WIJZIGINGEN BETREFFENDE ARTIKEL 171, 12°, TWEEDE LID, VAN HET STATUUT (OVERGANGSMAATREGELEN)

<b>Personeelsstatuut (huidige tekst)</b>	<b>Personeelsstatuut (gecoördineerde tekst met de voorgestelde wijziging)</b>
<p>12°In afwijking van artikel 35 worden voor de ambtenaren die vóór de inwerkingtreding van deze bepaling werden aangesteld als redacteur-vertaler, revisor of hoofdredacteur bij de verslaggeving de aan hun respectieve graden verbonden wedden vastgesteld in een weddeschaal die overeenkomt met de wedden van de personeelsleden van de overige permanente diensten van het Parlement.</p> <p>Wanneer deze ambtenaren, na een examen bedoeld in artikel 8 of na een proef bedoeld in artikel 44, § 1, benoemd worden in een betrekking van attaché, mogen hun wedden niet minder bedragen dan de wedden in hun vorige weddeschalen.</p> <p>In afwijking van artikel 44, § 3, kunnen deze ambtenaren enkel naar keuze bevorderd worden naar een hogere graad binnen hetzelfde niveau indien zij een anciënniteit van twaalf jaar in niveau A kunnen aantonen en indien het Bureau beslist de kandidaten vooraf te onderwerpen aan een bekwaamheidsexamen en daarvoor een examencommissie instelt overeenkomstig artikel 7, vijfde lid.</p>	<p>12°In afwijking van artikel 35 worden voor de ambtenaren die vóór de inwerkingtreding van deze bepaling werden aangesteld als redacteur-vertaler, revisor of hoofdredacteur bij de verslaggeving de aan hun respectieve graden verbonden wedden vastgesteld in een weddeschaal die overeenkomt met de wedden van de personeelsleden van de overige permanente diensten van het Parlement.</p> <p>Deze ambtenaren kunnen na een examen bedoeld in artikel 8 of na een proef bedoeld in artikel 44, § 1, benoemd worden in een betrekking van attaché. Zij zijn echter vrijgesteld deel te nemen aan de proeven of examens die uitgeschreven worden voor een betrekking van attaché bij een specifieke dienst bij de verslaggeving indien zij geslaagd zijn voor een vergelijkend wervingsexamen dat tevoren door of onder de verantwoordelijkheid van het Parlement voor een soortgelijke functie werd georganiseerd. Hun wedden mogen in die gevallen niet minder bedragen dan de wedden in hun vorige weddeschalen.</p> <p>In afwijking van artikel 44, § 3, kunnen deze ambtenaren enkel naar keuze bevorderd worden naar een hogere graad binnen hetzelfde niveau indien zij een anciënniteit van twaalf jaar in niveau A kunnen aantonen en indien het Bureau beslist de kandidaten vooraf te onderwerpen aan een bekwaamheidsexamen en daarvoor een examencommissie instelt overeenkomstig artikel 7, vijfde lid.</p>

## **ANNEXE / BIJLAGE**

### MODIFICATIONS RELATIVES À L'ARTICLE 171, 12<sup>°</sup>, ALINÉA 2, DU STATUT (DISPOSITIONS TRANSITOIRES)

<b>Statut du personnel (texte actuel)</b>	<b>Statut du personnel (texte coordonné avec la modification proposée)</b>
<p>12<sup>°</sup> Par dérogation à l'article 35, en ce qui concerne les fonctionnaires désignés comme rédacteur-traducteur, réviseur ou rédacteur en chef aux comptes rendus avant l'entrée en vigueur de la présente disposition, les traitements afférents à leurs grades respectifs sont fixés par équivalence avec les traitements des membres du personnel des autres services permanents du Parlement.</p> <p>Lorsque, après un concours visé à l'article 8 ou une épreuve visée à l'article 44; § 1er, ces fonctionnaires sont nommés dans une fonction d'attaché, leurs traitements ne peuvent pas être inférieurs aux traitements dans leurs anciennes échelles barémiques.</p> <p>Par dérogation à l'article 44, § 3, ces fonctionnaires ne peuvent être promus au choix à un grade supérieur dans le même niveau que s'ils justifient d'une ancienneté de douze ans au niveau A et si le Bureau décide de soumettre les candidats à un examen d'aptitude et de constituer le jury à cet effet conformément à l'article 7, cinquième alinéa.</p>	<p>12<sup>°</sup> Par dérogation à l'article 35, en ce qui concerne les fonctionnaires désignés comme rédacteur-traducteur, réviseur ou rédacteur en chef aux comptes rendus avant l'entrée en vigueur de la présente disposition, les traitements afférents à leurs grades respectifs sont fixés par équivalence avec les traitements des membres du personnel des autres services permanents du Parlement.</p> <p>Après un concours visé à l'article 8 ou une épreuve visée à l'article 44, § 1er, ces fonctionnaires peuvent être nommés dans une fonction d'attaché. Ils sont toutefois dispensés de participer aux épreuves ou aux concours organisés pour un emploi d'attaché à un service spécifique au sein des comptes rendus s'ils sont ou ont été lauréats d'un concours de recrutement organisé antérieurement par ou sous la responsabilité du Parlement pour une fonction identique. Dans ces cas, leurs traitements ne peuvent pas être inférieurs aux traitements dans leurs anciennes échelles barémiques.</p> <p>Par dérogation à l'article 44, § 3, ces fonctionnaires ne peuvent être promus au choix à un grade supérieur dans le même niveau que s'ils justifient d'une ancienneté de douze ans au niveau A et si le Bureau décide de soumettre les candidats à un examen d'aptitude et de constituer le jury à cet effet conformément à l'article 7, cinquième alinéa.</p>

## **BIJLAGE**

### **MONDELINGE VRAGEN**

#### **(SCHRIJFELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD)**

- MONDELINGE VRAAG (nr 1086) van de heer Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de toewijzing van onderzoeken, campagnes en enquêtes».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1091) van de heer Marc LOEWENSTEIN (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de harmonisatie van de algemene politiereglementen».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1092) van mevrouw Anne-Charlotte d'URSEL (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de milieu-impact van de voertuigen van de lokale politie».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1094) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de subsidie aan de vzw Arkadia».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1095) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «het gewestelijk centrum voor cybersecurity».

- MONDELINGE VRAAG (nr 1096) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, betreffende «de subsidies aan de vzw Visit.brussels».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1457) van de heer Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), aan de heer Didier GOSUIN, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de toewijzing van onderzoeken, campagnes en enquêtes».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1460) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan de heer Didier GOSUIN, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de subsidie voor het Microsoft Innovation Center Brussels».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1214) van de heer Marc-Jean GHYSSELS (F), aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende «het internationaal salon voor hedendaagse kunst».
- MONDELINGE VRAAG (nr 1230) van de heer Bruno DE LILLE (N), aan de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende «de stand van zaken van de beloofde 80km nieuwe fietspaden tegen 2020».
- MONDELINGE VRAAG (nr 921) van de heer Marc LOEWENSTEIN (F), aan mevrouw Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende «de resultaten van het onderzoek naar het gebruik van vijvers als zwemzones in Brussel».
- MONDELINGE VRAAG (nr 929) van de heer Ahmed EL KHANNOUSS (F), aan mevrouw Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende «de Biënnale van het Brussels Stadslandschap».
- MONDELINGE VRAAG (nr 930) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan mevrouw Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende «het aantal toegekende groene certificaten».
- MONDELINGE VRAAG (nr 935) van de heer Jef VAN DAMME (N), aan mevrouw Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende «het beleid met betrekking tot de afwijkingen in het kader van de Lage Emissie Zone».

- MONDELINGE VRAAG (nr 937) van de heer Vincent DE WOLF (F), aan mevrouw Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie, betreffende «de quotuminlevering van de groenestroomcertificaten».
- MONDELINGE VRAAG (nr 294) van de heer Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), aan mevrouw Cécile JODOGNE, Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de toewijzing van onderzoeken, campagnes en enquêtes».

*Brussel, 6 februari 2019*

## **ANNEXE**

### **QUESTIONS ORALES**

#### **(QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU)**

- QUESTION ORALE (n°1086) de M. Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «les attributions des études, campagnes et enquêtes».
- QUESTION ORALE (n°1091) de M. Marc LOEWENSTEIN (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «l'harmonisation des règlements généraux de police».
- QUESTION ORALE (n°1092) de Mme Anne-Charlotte d'URSEL (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «l'impact environnemental des véhicules de la police locale».
- QUESTION ORALE (n°1094) de M. Vincent DE WOLF (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «la subvention accordée à l'asbl Arkadia».
- QUESTION ORALE (n°1095) de M. Vincent DE WOLF (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, concernant «le centre de cybersécurité régional».

- QUESTION ORALE (n°1096) de M. Vincent DE WOLF (F), à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique, concernant «les subventions à l'ASBL visit.brussels».
- QUESTION ORALE (n°1457) de M. Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), à M. Didier GOSUIN, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant «les attributions des études, campagnes et enquêtes».
- QUESTION ORALE (n°1460) de M. Vincent DE WOLF (F), à M. Didier GOSUIN, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant «la subvention à l'association Microsoft Innovation Center Brussels».
- QUESTION ORALE (n°1214) de M. Marc-Jean GHYSSELS (F), à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant «le salon international d'art contemporain».
- QUESTION ORALE (n°1230) de M. Bruno DE LILLE (N), à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant «l'état d'avancement des 80 kilomètres de nouvelles pistes cyclables promis pour 2020».
- QUESTION ORALE (n°921) de M. Marc LOEWENSTEIN (F), à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie, concernant «les résultats de l'étude sur la transformation d'étangs en zones de baignade à Bruxelles».
- QUESTION ORALE (n°929) de M. Ahmed EL KHANNOUSS (F), à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie, concernant «la Biennale du Paysage Urbain bruxellois».
- QUESTION ORALE (n°930) de M. Vincent DE WOLF (F), à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie, concernant «le nombre de certificats verts octroyés».
- QUESTION ORALE (n°935) de M. Jef VAN DAMME (N), à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie, concernant «la politique en matière de dérogations dans le cadre de la zone de basses émissions».

- QUESTION ORALE (n°937) de M. Vincent DE WOLF (F), à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie, concernant «le retour quota des certificats verts».
- QUESTION ORALE (n°294) de M. Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), à Mme Cécile JODOGNE, Secrétaire d'État adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant «les attributions des études, campagnes et enquêtes».

*Bruxelles, le 6 février 2019*